

### **Dare to Dream!**

We all have dreams. They might be recent, or have been simmering away at the back of our minds for years. Your dream may be buying a bigger home, owning a summer house, starting a private business, upgrading to a more luxurious car, or something that is special to you.

Have you ever wondered what it would be like to wake up every morning feeling excited, inspired and satisfied because you have accomplished your dreams? Do you want to just think about it, or do you want to make your dreams come true? It is a decision you must make. Of course, the main obstacle that will stand in your way is a financial one. How can you pursue your dreams without affecting your lifestyle?

Fortunately, AXA Life Insurance Company has designed the right solution for you; Protection and Savings plan for Dreams

### Why is this plan the right solution for you?

Protection and saving plan for your dreams is offered to you by AXA, one of the leading life insurers in Egypt. It enables you to put aside money on a regular basis, to be invested on the long-term for your dream. Moreover, the plan provides you with valuable protection benefits that cater to your income and lifestyle.

You select the premium you wish to pay on an annual, semi-annual or monthly basis, for a minimum term of 10 years. Your premiums will be invested in the investment type of your choice, depending on your needs as well as your tolerance to risk. To keep you updated, an annual statement will be sent to you showing the performance of your plan.

This plan offers you the flexibility of increasing your premiums to compensate for the effects of inflation. In addition, should your tolerance to risk change, you may move between different investment types.

# كن جريئاً في احلامك

كلنا لدينا أحلام بعضها قريبة وبعضها بعيدة المنال تمنيناها منذ سنين. قد يكون أحد أحلامك هو شراء بيت أكبر أو إمتلاك منزل لقضاء عطلات الصيف أو بدء مشروع أو عمل خاص أو اقتناء سيارة أكثر فخامة، أو أي حلم آخر تتمنى تحقيقه.

هل سبق أن تملكك شعور بالحماس والرضا عن حياتك نتيجة تحقيق أحد أحلامك؟ هل ترغب فعلاً في تحقيقها أم أنك تكتفي بمجرد الحلم؟ عليك اتخاذ قرارك.

بالطبع ستكون العقبة الرئيسية في طريقك هي الجانب المادي، كيف تستطيع إذاً تحقيق أحلامك دون التأثير على نمط حياتك؟

لقد صممت لك شركة أكسا الخدمات المناسبة، حماية وادخار للأحلام

# لماذا يعتبر هذا البرنامج الحل الأمثل؟

برامج الحماية والادخار لاحلامك التي تقدمها شركة أكسا لتأمينات الحياة، إحدي الشركات الرائدة في مجال التأمين علي الحياة في مصر، تمكنك من إدخار مبلغ من المال بشكل منتظم، يتم استثماره علي المدي الطويل لتحقيق حلمك، كما توفر لك مزايا تأمينية قيّمة تتناسب مع دخلك و نمط حياتك.

يمكنك إختيار قيمة القسط المراد دفعه سنوياً أو نصف سنوياً أو شهرياً لمدة لا تقل عن عشر سنوات، ليتم إستثمار هذه الأقساط في نوع الإستثمار الذي تختاره بناءاً على إحتياجاتك ومدى تحملك للمخاطرة. وليتسنى لك متابعة الوثيقة، سيتم إرسال تقرير سنوي يوضح الأداء الاستثماري.

تمنحك هذه الوثيقة المرونة في زيادة قيمة القسط ليتماشى مع معدلات التضخم السائدة. يمكنك أيضاً تغيير نوع الاستثمار إلى أي نوع من أنواع الاستثمار الأخرى المتاحة إذا ما تغير مدى تحملك للمخاطرة.



#### what are the main benefits?

In case of death, AXA will pay the death sum insured, in addition to the value of the policy, to help your loved ones cope with the loss. Double the amount will be paid in case of accidental death to help your family handle the sudden nature of the loss.

In case of total permanent disability, AXA will pay the agreed amount to assist the family with the expenses associated with such hardship. The policy also pays out a separate amount in the case of a critical illness.

### How to apply for this plan?

Please contact one of the AXA sales representatives for more details on the numbers mentioned below.

#### **Notes**

This brochure is intended as a guide only and should be read in conjunction with the Policy Document, which will contain a full and complete explanation of the terms and conditions, benefits, charges and provisions relating to the plan you have chosen.

Some benefits described here may be subject to certain limitations in respect of the sum insured, or may not be available for certain ages, occupations or hazardous activities.

## ما هي المزايا الرئيسية؟

تقوم شركة أكسا لتأمينات الحياة بدفع قيمة الوثيقة عند تاريخ إستحقاقها، كما يمكنك إختيار تاريخ الإستحقاق المناسب لك من بين الإختيارات المتاحة لمساعدتك في تحقيق أحلامك.

في حالة الوفاة لا قدر الله، ستقوم شركة أكسا لتأمينات الحياة بدفع مبلغ التأمين بالإضافة لقيمة الوثيقة، كما ستقوم بدفع ضعف مبلغ التأمين في حالة الوفاة الناتجة عن حادث لمساعدة الأسرة في مواجهة الظروف الطارئة.

في حالة الاصابة بالعجز الكلي الدائم، ستقوم شركة أكسا لتأمينات الحياة بدفع مبلغ التأمين للمساندة في تحمل أعباء تلك الظروف. كما يتم دفع مبلغ تأميني آخر في حالة الإصابة بأحد الأمراض الحرجة.

## كيف يمكنك الحصول على هذا البرنامج؟

الرجاء الاتصال بأحد ممثلي شركة أكسا لتأمينات الحياة على الأرقام المذكورة أدناه، ليساعدك في اختيار الوثيقة المناسبة لك.

### ملاحظات

هذا الكتيب مجرد دليل ويجب قراءته بالاضافة إلى وثيقة التأمين و التي تشمل توضيح كامل لجميع الشروط والأحكام والمزايا والرسوم المتعلقة بالوثيقة المختارة.

تخضع بعض المزايا التأمينية لبعض القيود من حيث مبلغ التأمين المتاح، أو قد تكون غير متاحة لأسباب مختلفة مثل سن المؤمن عليه أو طبيعة عمله أو ممار سته لبعض الأنشطة أو الرياضات الخطرة.



#### **About AXA**

AXA Life Insurance Egypt, is a leading insurance company that provides valuable and outstanding insurance programs.

AXA strives to provide superior customer service through complete transparency, high quality service and customer confidentiality.

#### **AXA Products**

AXA offers long term protection and savings plans to help our customers prepare for important future life events such as their retirement, or their children's education or wedding, to protect their families or to fulfil other dreams. AXA also offers a range of products for business owners and their employees.

For further information, please contact us by calling 16363 and from outside Egypt: (202) 24613600 or sending an email to wecare@axa-egypt.com

#### You can also write to us at:

AXA Life Insurance - Egypt
Plot No. 214, Sector 2, Fifth Settlement, New Cairo, Egypt
P.O. Box 35, Swiss Project
Or visit our wibsite at www.axa-egypt.com
AXA Life Insurance Egypt, S.A.E
is registered under number 3192, Cairo Investment, and regulated under law no.10 for year 1981
and its executive regulations, and holds the
Financial Regulatory Authority
license number 12 for year 1999

# نبذة عن شركة أكسا لتأمينات الحياة

أكسا لتأمينات الحياة - مصر هي شركة تأمين رائدة تقدم برامج تأمينية قيمة و متميزة.

تسعى شركة أكسا لتأمينات الحياة لتوفير خدمة متميزة لعملائها من خلال تحقيق مبدأ الشفافية الكاملة وتقديم خدمة عالية الجودة والمحافظة على سرية المعلومات.

# البرامج التأمينية لشركة أكسا لتأمينات الحياة

نقدم شركة أكسا لتأمينات الحياة برامج حماية وادخار طويلة الأجل لمساعدة عملائها على الاستعداد للمناسبات الهامة المستقبلية مثل التقاعد والاحتفال بزفاف أبنائهم أو تخرجهم أو لحماية أسرهم أو لتحقيق أحلام أخرى. كما تقدم شركة أكسا لتأمينات الحياة برامج متنوعة لأصحاب الأعمال و موظفيهم.

للحصول على مزيد من المعلومات يمكنك الإتصال بـ ١٦٣٦٣ ومن خارج مصر (٢٠٠)٢٤٦١٣٦٠ أومر اسلتنا من خلال البريد الإلكتروني على wecare@axa-egypt.com كما يمكنك مر اسلتنا على العنوان التالى:

قطعة ٢١٤، المنطقة الثانية، التجمع الخامس، القاهرة الجديدة، ج.م.ع ص.ب: ٣٥ المشروع السويسري

ويمكنك زيارة موقعنا الإلكتروني www.axa-egypt.com شركة أكسا لتأمينات الحياة - مصر، شرم

سجل تجاري رقم ٣١٩٢ استثمار القاهرة، والخاضعة لأحكام

القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٨١ وتعديلاته وحاصلة على ترخيص رقم١٢ لسنة ١٩٩٩ من الهيئة العامة للرقابة المالية.

This Brochure has been approved by the FRA on 11/11/2021

إن الإعلان حاصل على موافقة الهيئة العامة للرقابة المالية بتاريخ ٢٠٢١/١١/١١



